

STO C.G. balancer for F3A

F3A 競技飛行機用 STO バランサー

Balanceador de C.G. STO para F3A

Description:

- Flying F3A requires the exactly accurate C.G.(center of gravity) location. Based on experiences or conjectures would cause misjudgment.
- STO C.G. balancer for F3A help pilot to digitalize the airplane parameters and locate the correct C.G.
- It's easy to upgrade the flight skill and accuracy!

商品説明：

- F3A 競技では飛行の正確性が高く要求されているので、RC 飛行機の重心位置（電池の取り付け位置）を決めることが大事です。今まではフライヤー自分の経験で重心位置を決めますが、適正な重心位置であるかどうか判断できないこともあります。
- F3A 競技用飛行機に対応するために設計された、STO 飛行機バランサーを使うことで、適切な重心位置、つまり一番正しい電池位置が判断できるようになります。
- 使い方が簡単で便利です。飛行機がバランスよくなっていけば、飛行の安定性も飛行姿勢の正確性も向上します。

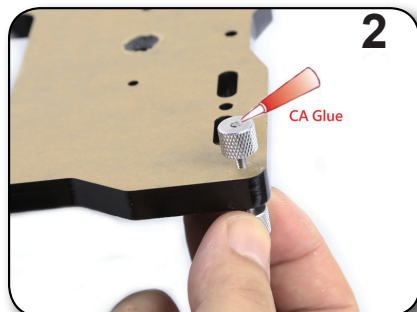
Descrição:

- A exatidão da localização do C.G. (posição da bateria) de um avião F3A é muito importante durante o voo.
- O balanceador de C.G. de STO para F3A ajudará o piloto a digitalizar os parâmetros do avião e localizar o C.G. correto.
- Com ele será mais fácil atualizar a habilidade de vôo e a precisão!

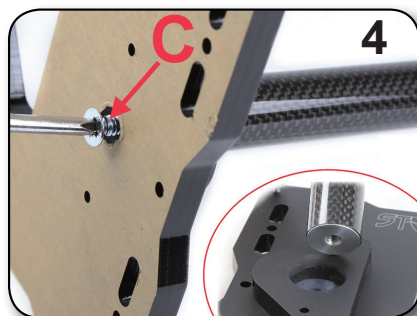




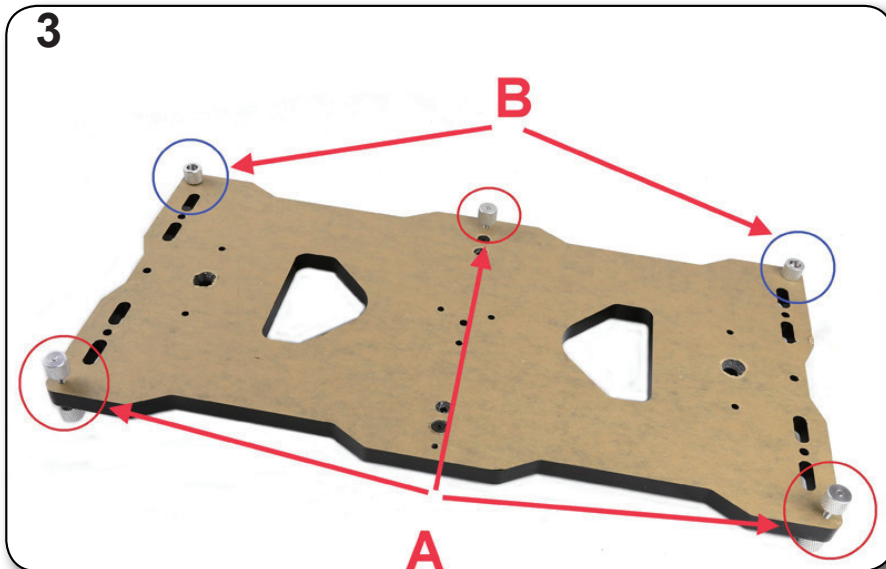
- Loosen the adjustable legs. (One side is fixed)
- 調整用金具の一端を取り外す。(もう一端が固定された)
- Solte a porca reguláveis. (Um lado é fixo)



- Assembled and glued the legs on bottom board
- 金具をボトムフレームに取り付ける。接着剤で固定。
- Instale na placa do fundo com cola de parafuso.



- Assemble the CF booms with 1/2 " x 3/4" screws.
- 1/2 "x 3/4" ネジで炭素繊維チューブを固定。
- Monte os tubos de FC com parafuso 1/2 "x 3/4".



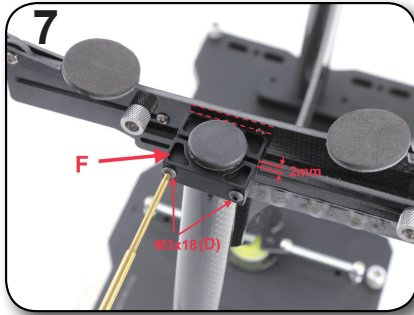
- A location: adjustable legs. B location: fixed legs.
- 金具: A は調整可能なもので、B は調整不可のもの。
- Localização A: porca ajustável. Localização B: Porca fixa.



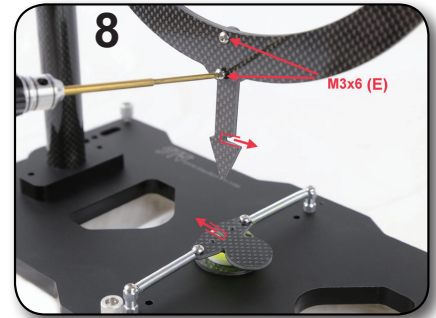
- Loosen the screws on crescent shaped board and assemble it with the support structure.
- 締めてあるネジでU型プレートを固定。
- Solte os parafusos da placa em forma de crescente e montá-los com a estrutura de suporte.

- So is the other side.
- もう一端も同じ取り付け方で固定。
- A mesmas práticas em ambos lado.





- Assemble the boom clamps. Make sure the both gaps and dot line are parallel.
- チューブクランプを取り付ける時、画像の実線／点線の部分の隙間が平行するようにする。
- Monte as abraçadeiras do tubo. Certifique-se as lacunas e as duas linhas pontilhadas estão paralelas.



- Note the arrow direction.
- 画像の矢印部分の欠けの方向を注意してください。
- Observe a direção da seta.

Finish!

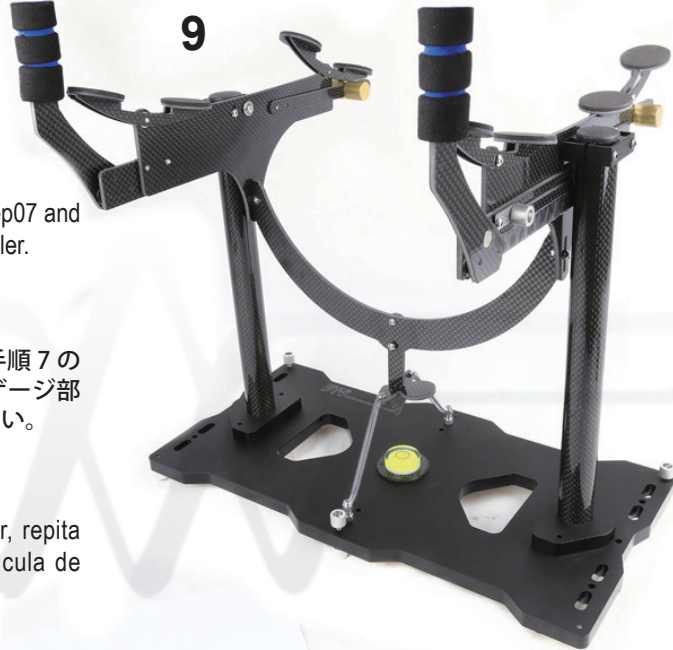
- Note: If there is any unbalance, please repeat step07 and make sure to remove the protection film on the ruler.

組み立て終了！

- 注意：バランスがよく取れていない場合は手順7の隙間部分を確認してください。使用の時、ゲージ部分についている保護フィルムを取ってください。

Montagem concluída!

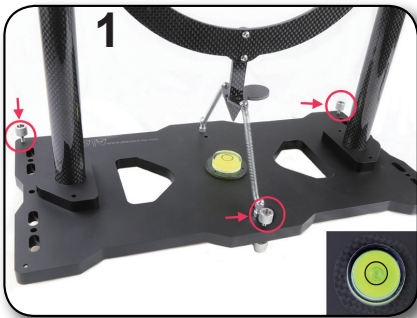
- Obs: Se houver algum desequilíbrio, por favor, repita o passo 07 e certifique-se de remover a película de proteção da régua.



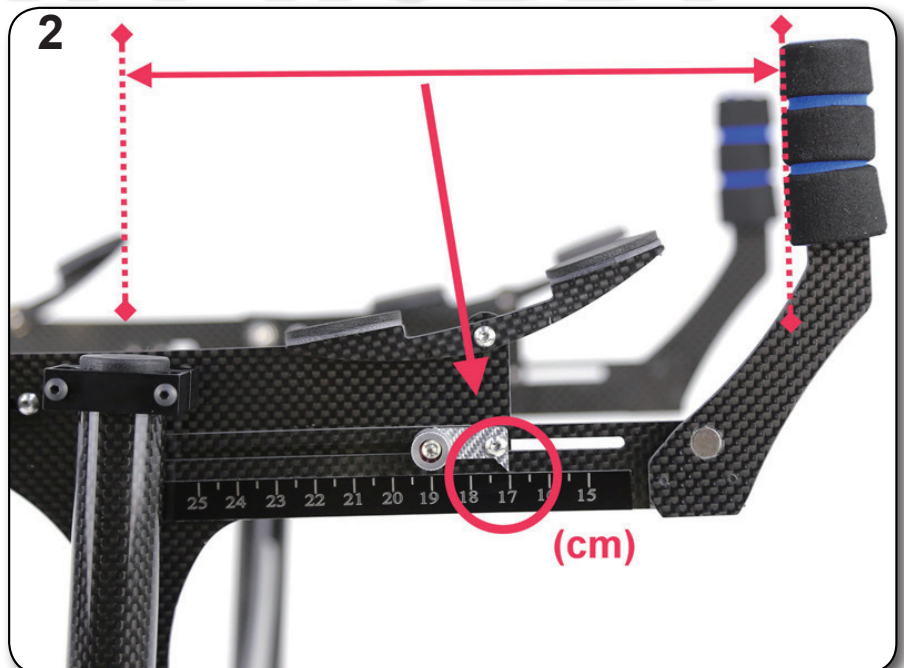
Operation Procedure:

使用方法：

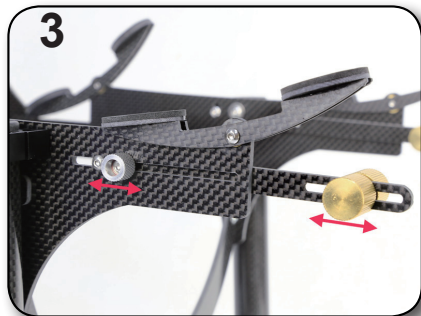
Procedimento operacional:



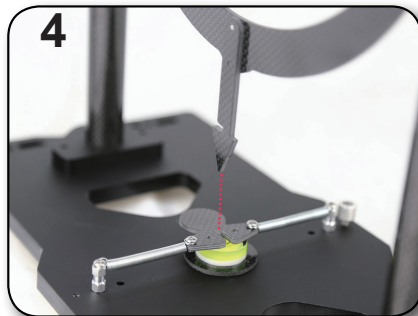
- Adjust the basic level
- バブル水準器でバランサーの水平を調整。
- Ajuste o nível básico.



- Confirm the airplane size: the ruler indicates the length of wing half span.
- 飛行機の使用説明書を参照に、前縁から中心までの距離を設定。
- Confirme o tamanho do avião: a régua indica o comprimento envergadura das asas.



- Adjust the ballasting weight.
- バランス調整パーツを調整。
- Ajuste o peso do lastro.



- Confirm the arrow is vertical to the center.
- 垂直するかどうか目で確認。
- Confirme se a seta está ao centro na vertical.



- Install the spring
- ばねがついているパーツを取り付ける。
- Instale a mola.



- Open the wing supporter
- 飛行機を置く時、主翼固定パーツを開ける。
- Abra o suporte da asa.



- Put the airplane on the balancer; note the arrow direction.
- 画像の矢印方法に従って飛行機を置く。
- Coloque o avião no balanceador; Observe a direção da seta.



- Adjust the wing support to proper position.
- 飛行機を置いたら、主翼固定パーツを上を押して、翼を止めるようにする。
- Ajuste o suporte da asa para a posição adequada.



- Now the airplane is unbalanced.
- 機体のバランスを判断。
- Nesta figura, o avião está desequilibrado.



- Adjust the battery position.
- 電池の取り付け位置を調整して、バランスが取れるようにする。
- Ajuste a posição da bateria



- Now the airplane is balanced. Finish!
- 調整終了!
- Agora, o avião está equilibrado. Perfeito!